

Ausschreibung Weiterbildungskurs für Segelfluglehrer, „Fluglehrer-WB“	Description cours de perfectionnement pour instructeurs de vol à voile, „CP-instructeur“
Ausgangslage: Die Segelflugschule des SFVS führt 2027 einen Weiterbildungskurs für Fluglehrer durch. Der Kurs findet vom 9. bis 14. Mai 2027 in Amlikon LSPA statt. An wen richtet sich dieses Kursangebot? Der Kurs richtet sich an Fluglehrer, welche die Ausbildung vor einigen Jahren absolviert haben oder wieder neu einsteigen möchten. Er beinhaltet einen hohen Anteil an fliegerischen Übungen und ist auf das Ausbildungswesen unter EASA ausgerichtet. Selbstverständlich werden wir die Ausbildungs-Methodik anwenden, welche wir in der FI Ausbildung in den letzten Jahren verfeinert haben. Inhaltlich nutzen wir die Erfahrungen aus Dutzenden von Assessments of Competence, „AoC FI (S)“ der vergangenen Jahre und richten das Kursprogramm entsprechend aus. Allen Teilnehmern wird zudem die Gelegenheit geboten, ein „AoC FI (S) oder NLF FI (S)“ zu absolvieren. Der WB wird auch als Refresher für die Revalidierung des Segelfluglehrer-Ausweises angerechnet. Der „FL WB“ kann max. 8 Teilnehmer aufnehmen.	Situation: <i>L'école de vol à voile de la FSVV organise un cours de perfectionnement pour instructeurs en 2027. Le cours se tiendra du 9 au 14 mai 2026 à Amlikon LSPA.</i> À qui ce cours est-il destiné? <i>Le cours s'adresse aux instructeurs formés il y a déjà quelques années ou qui aimeraient reprendre leur activité. Il comprend une forte proportion d'exercices de vol et est axé sur le système de formation selon EASA. Bien évidemment, nous utiliserons les méthodes de formation, qui ont été affinées ces dernières années lors des cours de formation FI. En terme de contenu, nous utilisons les expériences faites lors de dizaines d'Assessments of Competence, „AoC FI (S)“ durant ces dernières années et adaptons le programme du cours en conséquence. Tous les participants auront la possibilité de passer un „AoC ou DAE FI (S)“. Le CP est aussi reconnu comme refresher pour la prolongation de la qualification d'instructeur de vol à voile. Le „CP FI“ est limité à 8 participants au plus.</i>

Kursausschreibung Weiterbildungskurs (Segelfluglehrer-WB) in Amlikon:

Description du cours de perfectionnement (CP instructeurs de vol à voile) à Amlikon:

Zeitpunkt: <i>Dates:</i>	Sonntag, 9.05.2027, 1500 bis Freitag, 14.05.2027 circa 1800 <i>Du dimanche 9.05.2027 à 15h00 au vendredi 14.05.2027 à 1800 environ</i>
Durchführungsort: <i>Lieu:</i>	Flugplatz Amlikon LSPA <i>Aérodrome d'Amlikon LSPA</i>
Unterkunft: <i>Logement:</i>	Es stehen Schlafplätze in Wohnwagen auf dem Flugplatz zur Verfügung <i>Sur l'aérodrome des couchettes dans des caravanes sont à disposition</i>
Kosten: <i>Coût:</i>	Fr. 900.- Kurskostenbeitrag <i>Fr. 900.- frais de cours</i>
Kurssprache: <i>Langue:</i>	Die Kurssprachen für diesen Kurs sind Hochdeutsch und Französisch <i>Le cours aura lieu en bon Allemand (Hochdeutsch) et en français</i>
Kursleitung: <i>Chef de cours:</i>	Roland Bieri und Instruktoren der Flugschule SFVS <i>Roland Bieri et des instructeurs de l'école de vol de la FSVV</i>
Flugmaterial: <i>Aéronefs:</i>	1 konventionelles Schleppflugzeug / 1 remorqueur conventionnel 1 selbst-startender Doppelsitzer / 1 biplace autonome 2-3 doppelsitzige Schulflugzeuge / 2-3 biplaces d'écolage
Anmeldung an: <i>Inscriptions à:</i>	registration@sfvs-fsvv.ch
Anmeldefrist: <i>Délai d'inscription:</i>	12. März 2027 <i>12 mars 2027</i>

Mit freundlichen Grüßen / *Avec mes salutations amicales*

Roland Bieri, SFVS / FSVV

Weiterbildungskurs für Segelfluglehrer	Cours de perfectionnement instructeurs de vol à voile
Zielsetzungen	Objectifs
1. Die Teilnehmenden sehen sich im Bereich Grundschulung im Segelflug wieder auf aktuellen Stand.	<i>Les participants seront à nouveau à jour en matière de formation de base en vol à voile</i>
2. Die Teilnehmenden demonstrieren und instruieren die wichtigsten Notverfahren korrekt und wirksam.	<i>Les participants sont en mesure de démontrer et d'instruire les procédures d'urgence de manière sensée.</i>
3. Die Teilnehmenden gestalten Gefahrenhinweisungen im Langsamflug vollständig und nachhaltig	<i>Les participants formulent des introductions au danger lors du vol lent de façon complète et durable</i>
4. Die Teilnehmenden kennen Vorgehen und Risiken der Einweisung auf eigenstartfähige Segelflugzeuge	<i>Les participants connaissent les procédures et les risques d'une formation sur un planeur autonome</i>
Long-Briefings (Übungs-Lektionen)	Long-Briefings (Leçons en tant qu'exercices)
Jeder Teilnehmer bekommt vor Kursbeginn ein Flugpraxis-Thema zur Bearbeitung als Longbriefing. Das Longbriefing von maximal 20' Dauer richtet sich an Flugschüler und gilt als Prüfungsteil des Assessments of Competence, AoC FI (S).	<i>Chaque participant reçoit avant le cours un thème de la pratique de vol à préparer pour un Long-Briefing. Ce Long-Briefing d'au maximum 20min. s'adresse à des élèves-pilotes et fait partie de l'examen pour l'Assessments of Competence, AoC FI (S).</i>
Theorieprogramm: • Einführung Kurs-Flugplatz und Umgebung* • Checkliste-Methodik/Ablenkungsgefahr • Flugverfahren auf der Platzrunde • Anflugsteuerung auf den Aiming point • Flug-Ausbildung für Jugendliche • Ältere Piloten in der Fluggruppe, was brauchen sie von den Fluglehrern? • FLARM-Einsatz in der Ausbildung* • Trichterflug und Aussenlandungen • Abflug-Briefing und FS-Seilriss • Operation Klapptriebwerke, Notverfahren* • Voraussetzungen und Durchführung für die EASA- Flugprüfung* • Segelflugausbildung nach EASA, Schüler-Administration, Organisationsform DTO* • Methodik Gefahrenhinweisung Langsamflug* • Vrillen mit ASK-21* • Häufig beobachtete Fehler bei Assessments of Competence FI (S)* • Human Perf.: Entscheidverhalten und Stress *	Programme pour la théorie: • Introduction à l'aérodrome du cours, envir.* • <i>méthodique checklists / danger de distraction</i> • <i>procédures de vol pour le tour de piste</i> • <i>approche sur point d'aboutissement</i> • <i>formation de vol pour les jeunes</i> • <i>pilotes âgés dans les groupes de vol, qu'ont-ils besoin des instructeurs ?</i> • utilisation de FLARM lors de l'écologie* • <i>cône de finesse et atterrissages en campagne</i> • <i>briefing décollage et ruptures de câble</i> • opérations des motorisations rétractables, procédures d'urgences* • conditions et exécutions pour l'examen de vol selon EASA* • formation vol à voile selon EASA, administration des élèves, Organisation d'une DTO* • méthodique lors de l'introduction aux dangers pour les vols lents*, vrille ASK-21 • Fautes souvent observées lors des Assessments of Competence FI (S)* • Perf. humaines: comportement de décision et stress*
* Die markierten Lektionen werden durch die Instruktoren gehalten	* Les leçons marquées sont données par les instructeurs du cours
Flugprogramm: Es sind 4 Schwerpunkte vorgesehen: • Demonstration mit synchronem Kommentar • Grundausbildung, Interventionsverhalten • Gefahrenhinweisung im Langsamflug • Eigenstart, Klapptriebwerk (SSG** und SLG***) • Bei Bedarf: Refresher Windenstart	Programme de vol: 4 accents sont prévus: • <i>démonstration avec commentaire synchronisé</i> • <i>formation de base, comportement lors d'intervention</i> • <i>introduction aux dangers lors du vol lent</i> • <i>départ autonome et moteur escamotable (SSG** et SLG***)</i> • <i>Si nécessaire : mise à jour du lancement du treuil</i>
** ***	SSG = Self Sustaining Gliders SLG = Self Launching Gliders